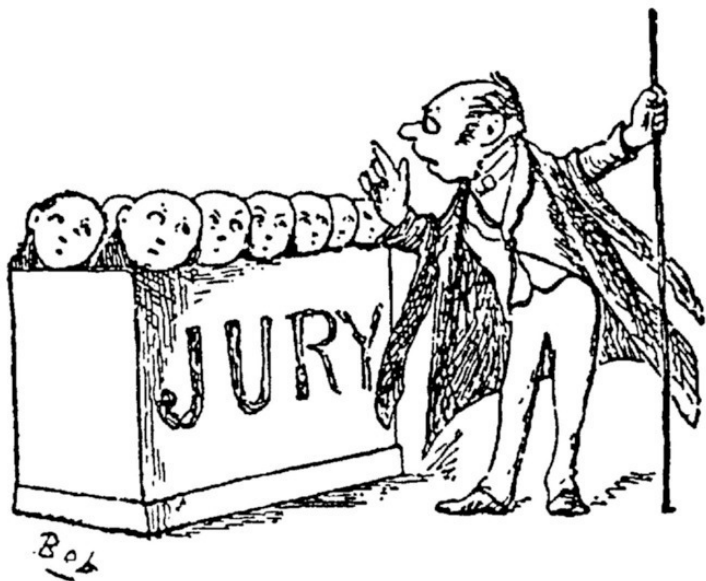


# БОБ БЛЭК



ассоциация полностью  
информированных присяжных:  
палки в колёса  
правовой системы

**Боб Блэк**

**Ассоциация полностью  
информированных  
присяжных. Палки  
в колёса правовой системы**

*[http://www.litres.ru/pages/biblio\\_book/?art=48565560](http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=48565560)  
ISBN 9785005074065*

**Аннотация**

Сегодняшняя новостная повестка в России часто содержит в себе судебно-правовые темы. Но и без этого многим прекрасно известна особая роль суда присяжных: об этом напоминает и литературная классика («Воскресение» Толстого), и кинематограф («12 разгневанных мужчин», «JFK», «Тело как улика»). В своём тексте Боб Блэк показывает, что присяжные имеют возможность выступить против писанного закона – надо только знать как.

# Содержание

От переводчика	5
Ассоциация полностью информированных присяжных	6
Конец ознакомительного фрагмента.	10

# **Ассоциация полностью информированных присяжных Палки в колёса правовой системы**

**Боб Блэк**

*Переводчик* Александр Умняшов

*Редактор* Полтора Дезертира

© Боб Блэк, 2019

© Александр Умняшов, перевод, 2019

ISBN 978-5-0050-7406-5

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

# От переводчика

Оригинальное название текста, впервые опубликованного на сайте [spunk.org](http://spunk.org): FIJA [Fully Informed Jury Association]: Monkeywrenching the Legal System.

Расширенную версию этой статьи, с гораздо большим количеством ссылок, см. в: Black R.C. FIJA: Monkeywrenching the Justice System? // 66 (1) UMKC Law Review (Fall 1997). P. 11—40.

В 2013 году автор уточнил некоторые положения в тексте, перевод которого готовился, но не вошёл в сборник Боба Блэка «Анархия и демократия» (М.: Гилея, 2014).

# Ассоциация полностью информированных присяжных

Вы – присяжный заседатель. И вот такие дела:

– Молодой человек оказался парализован после аварии на мотоцикле. Он претерпевает невыразимые страдания, на которые обречён до конца жизни. Он просит своего младшего брата убить его. Брат соглашается сделать это, как он позже объясняет, из любви. Обвинение: убийство первой степени.<sup>1</sup> Ваш вердикт?

– Безработный чернокожий подросток, выросший без отца в семье, живущей на пособие, грабит винный магазин. Когда белый хозяин магазина достаёт пистолет, испуганный молодой человек стреляет и убивает его. Прокурор просит смертной казни. Обвинение: убийство первой степени (тяжкое преступление). В этом южном штате присяжные определяют виновность или невиновность, а судья назначает наказание.<sup>2</sup> Вы знаете, что чернокожий, убивший белого, ока-

---

<sup>1</sup> Mitchell P. Act of Love: The Killing of George Zygmanik. New York: Alfred A. Knopf, 1976.

<sup>2</sup> Как в: Florida, Fla. Stat. Ann. (Сборник законодательных актов шт. Флорида) §921.141. В совокупности судья назначает смертный приговор в семи штатах. White W.S. The Death Penalty in the Nineties: An Examination of the Modern System of Capital Punishment. Ann Arbor, Mich.: The University of Michigan Press, 1991. P. 92 n. 2.

зывается приговорён к смертной казни более чем в два раза чаще, чем если бы его жертвой стал чернокожий.<sup>3</sup> Ваш вердикт?

– Жена много лет терпела насилие со стороны своего мужа, врача-иностранца. Однажды утром, избив её, он угрожал ей пистолетом и приказал убираться из дома. Когда он бросил пистолет, она подняла его и, с криком: «я не уйду от тебя, так и знай», застрелила его. Обвинение: убийство второй степени. Защита: самозащита.<sup>4</sup> Ваш вердикт?

– Кокаинист становится дилером, чтобы поддерживать свою привычку. При задержании полиция обнаруживает 1,5 кг кокаина. Обвинение: владение (не хранение с целью продажи) более 650 граммов кокаина. В этом штате – только в этом штате – наказанием за это преступление, даже если это первое преступление, является обязательное пожизненное заключение без возможности досрочного освобождения.<sup>5</sup> Ваш вердикт?

---

<sup>3</sup> McCleskey v. Kemp, 481 U.S. 279 (1987) (отстаивает смертный приговор в Джорджии, несмотря на статистические доказательства такой несоразмерности); Acker J.R. Social Sciences and the Criminal Law: Capital Punishment by the Numbers – An Analysis of McCleskey v. Kemp, // Criminal Law Bulletin 23 (Sept. Oct. 1987). P. 454—482; особенно см.: Russell G.D. The Death Penalty and Racial Bias: Overturning Supreme Court Assumptions. Westport, Conn.: Greenwood Press, 1994.

<sup>4</sup> Ibn-Tamas v. United States, 455 A.2d 893 (D.C. 1983); Ibn-Tamas v. United States, 407 A.2d 626 (D.C. 1979).

<sup>5</sup> Harmelin v. Michigan, 111 S. Ct. 2680 (1991) (отстаивает такой приговор как не совсем жестокий и необычный).

– Студент колледжа публично объявляет о своём отказе становиться на учёт в Системе воинской повинности. Он либертарианец и считает призыв на военную службу нарушением естественного права и своего естественного права самоопределения личности. Тем не менее, как мужчина в возрасте от 18 до 26 лет, он обязан зарегистрироваться. Обвинение: отсутствие регистрации (уголовное преступление).<sup>6</sup> Ваш вердикт?

Если в каждом из этих случаев ваш вердикт: «виновен», то вы – с точки зрения закона – абсолютно правы. И вы это то, что закон требует от хорошего присяжного: хороший солдат, который «всего лишь выполняет приказы», как говорили подсудимые в Нюрнберге. В суде присяжных приказы называются «инструкциями». Судья информирует присяжных о том, что *они* считают применимым правом и предлагает им применить это выбранное судьёй (а часто и выдуманное судьёй) «право» к «фактам». Впрочем, не ко всем фактам, – а только к тем, которые судья позволит присяжным «вскрыть» – фактам, отфильтрованным (угадайте, кем?) судьёй с помощью самых сложных в мире норм доказательного права.<sup>7</sup> Ни один присяжный, например, не может задать

---

<sup>6</sup> О некоторых причинах правовой тщетности этих моральных прав см.: Rollins L.A. The Myth of Natural Rights. Port Townsend, Washington: Loompanics Unlimited, 1983; Wilson R.A. Natural Law, or, Don't Put a Rubber on Your Willy. Port Townsend, Washington: Loompanics Unlimited, 1987.

<sup>7</sup> Юрист, эксперт в своей области, говорит об американских нормах доказательного права как о «наиболее тщательной попытке контролировать про-



свидетелю вопрос, который он считает «уместным» и «существенным». Он также не может апеллировать к любым фактам (даже имеющим отношение к делу), если о них стало известно во внесудебном порядке. Более того, если бы стало известно, что он обладает такой информацией, ему бы вообще не позволили быть присяжным заседателем. Часть даже тех сведений, которые присяжные уже *получили*

---

цессы коммуникации, которую можно найти за пределами лаборатории». Cleary E.W. Evidence as a Problem in Communicating // 5 Vanderbilt Law Review (1952). P. 282.

# Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.